



2025-07-30

今后永远再也不要使歌乐山和箱根成为疏散地，要让热爱山水的人们常常登上山顶享受美丽的风光，不能再从自然的美中挤进黑暗的防空壕。

来源：英语世界微信公众号
《从重庆到箱根》 文：冰心 译：张培基

Never again will the Gele Mountain or Hakone be a place for sheltering evacuees. They should be a place for sightseers to feast their eyes on the beautiful scenery at the mountaintop. Never again will gloomy air-raid dugouts tarnish a place of natural beauty.

Source: Weixin official account 英语世界
From Chongqing to Hakone By Bingxin Translated by ZHANG Peiji

Nie wieder sollte der Gele-Berg oder Hakone eine Notunterkunft für Evakuierten werden. Naturliebhaber sollten oft die Berge besuchen dürfen und an der Bergspitze in der wunderbaren Berglandschaft schwelgen. Naturschönheiten sollten nie wieder aufgrund der trüben Luftschutzkeller ihren Glanz verlieren.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Von Chongqing nach Hakone Von Bingxin Übersetzt von ZHANG Peiji